CAESARIUS VON HEISTERBACH

DIALOGUS MIRACULORUM
DIALOG ÜBER DIE WUNDER

ERSTER TEILBAND

EINGELEITET
VON
HORST SCHNEIDER

ÜBERSETZT UND KOMMENTIERT
VON
NIKOLAUS NÖSGES UND HORST SCHNEIDER

TURNHOUT
BREPOLS PUBLISHERS
2009

INHALTSVERZEICHNIS

ERSTER TEILBAND

EINLEITUNG

I. Die Zisterzienser 9

1. Die Gründung des Zisterzienserordens 9
2. Die Ausbreitung der Zisterzienser in Europa 13
3. Das Reformprogramm 16
4. Die zisterziensiche Verfassung 18
5. Auseinandersetzung mit Cluny 19
6. Die Grangienwirtschaft 21
7. Die Reformen der Zisterzienser 23

II. Die Abtei Heisterbach 24

1. Gründung der Abtei 24
2. Lage und Gebäude der Abtei 28
3. Geschichte der Abtei im 12. und 13. Jahrhundert 32
4. Die Ämter im Kloster 36
5. Die Klostergemeinschaft 38

III. Caesarius von Heisterbach 43

1. Köln 43
2. Leben 45
3. Caesarius und Heisterbach 47

IV. Werke 50

V. Der *Dialogus miraculorum* 55

1. Literarisches Genus 55
2. Inhalt 57
3. Datierung des *Dialogus miraculorum* 59
4. Titel 67
5. Dialogform 67
6. Aufbau 68
7. Quellen 74
8. Mündlichkeit und Schriftlichkeit 80
9. Erzähltechnik 82

VI. Rezeption 84

VII. Forschungsgeschichte 88

VIII. Text und Übersetzung 91

Exkurs: Der Mönch von Heisterbach 93

Anhang zur Einleitung 98

Text und Übersetzung

Verzeichnis der Kapitel 106
Prolog 200
Erste Distinktion 206
Zweite Distinktion 342

ZWEITER TEILBAND

Dritte Distinktion 498
Vierte Distinktion 666

DRITTER TEILBAND

Fünfte Distinktion 948
Sechste Distinktion 1134
Siebte Distinktion 1276

VIERTER TEILBAND

Achte Distinktion 1504
Neunte Distinktion 1740
Zehnte Distinktion 1894

FÜNFTER TEILBAND

Elfte Distinktion 2034
Zwölfte Distinktion 2176

Anhang

Abkürzungen 2322
Werkabkürzungen 2322
Allgemeine Abkürzungen 2325
Bibliographische Abkürzungen 2326

Bibliographie 2330
Quellen 2330
Literatur 2357

Register 2382
Bibelstellen 2382
Personen 2389
Geographische Namen 2415
Sachen 2427
Lateinische Begriffe 2433